

HEINOLAN KAUPUNKI

HTM YHTIÖT OY:N HEINOLAN KALANKASVATUSLAITOKSEN JÄTEVESIEN JOHTAMIS- JA KÄSITTELYSOPIMUS

1 SOPIMUSOSAPUOLET

Heinolan kaupungin vesilaitos, 1068892-9, osoite Rauhankatu 3, 18100 HEINOLA

ja

HTM Yhtiöt Oy, y-tunnus 0108824-3, osoite Tiilitehtaantie 23, 12310 RYTTYLÄ

kiinteistön omistaja: Tehomylly Oy, 2960244-3, osoite Eestiläisentie 11 C, 02270 ESPOO

LIITTYJÄ

Nimi	HTM Yhtiöt Oy, Heinolan kalankasvatuslaitos
Osoite	Tehtaantie 18, 18130 Heinola
Toimiala	Kalankasvatus
Kiinteistön omistaja	Tehomylly Oy

2 SOPIMUKSEN TARKOITUS

Tällä sopimuksella osapuolet sopivat HTM Yhtiöt Oy:n Heinolan kalankasvatuslaitoksen ("Liittyjä") jätevesien johtamisesta Heinolan kaupungin vesilaitoksen ("Laitos") jätevedenpuhdistamoon puhdistettaviksi.

Sopimus tulee voimaan vasta kun Heinolan kaupungin tekninen lautakunta on hyväksynyt sopimuksen ja molemmat osapuolet allekirjoittaneet sen.

3 SOPIMUKSEN TAUSTA

Liittyjän kalankasvatuslaitoksella syntyy kiertovesikasvatusprosessista poistettavaa jätevettä. Liittyjä on arvioinut prosessissa syntyvän jätevesimäärän ja -kuorman.

Laitoksen jätevedenpuhdistamo pystyy ottamaan vastaan ympäristölupaehdot täyttäen rajallisen määrän tietyn laatuista jätevettä. Nämä määrät ja raja-arvot on esitetty alempana olevassa taulukossa. Mikäli Liittyjän jätevesikuorma kasvaa sovittuja määriä tai raja-arvoja suuremmaksi, joudutaan jätevedenkäsittelyä tehostamaan Liittyjän kustannuksella toteutettavan investoinnin avulla.

4 YLEISET EHDOT

Liittyjä noudattaa kulloinkin voimassa olevia Heinolan kaupungin vesihuoltolaitoksen yleisiä toimitusehtoja niiltä osin kuin tässä sopimuksessa ei ole toisin sovittu. Yleisten toimitusehtojen muutoksista ilmoitetaan Liittyjälle lähettämällä muutetut toimitusehdot Liittyjälle viimeistään 14 vuorokautta ennen niiden voimaantuloa.

Jos Liittyjän toiminta tai jätevesien laatu tai määrä muuttuu olennaisesti tai yritys siirtyy toiseen toimipisteeseen viemärlaitoksen toiminta-alueella, uusi sopimus on neuvoteltava ennen aiotun toiminnanmuutoksen toimeenpanoa.

Laitoksella on oikeus käynnistää neuvottelut sopimuksen muuttamiseksi, mikäli:

- 1) se osoittautuu tarpeelliseksi viemärlaitoksen toiminnan tai vesien-suojelun turvaamiseksi; tai
- 2) olosuhteet, säädökset tai viranomaisten asettamat velvoitteet olennaisesti muuttuvat.

Mikäli muuttuvat viranomais määräykset edellyttävät välittömiä toimenpiteitä, osapuolet sitoutuvat neuvottelemaan tarvittavista toimenpiteistä.

Laitos saa lisäksi muuttaa sopimuksen mukaisia maksuja ja ehtoja siten, että sopimuksen sisältö ei kokonaisuutena olennaisesti muutu. Ennen muutoksen tekoa Laitoksella on velvollisuus kuulla Liittyjää.

Jätevesien käsittelystä käydään Liittyjän ja Laitoksen kesken vuosittain huhtikuun loppuun mennessä neuvottelu, jossa käsitellään menneen vuoden jätevesikuormitus, jätevedenpuhdistamon toiminta, tapahtuneet häiriöt ja jätevesimaksut.

5 ERITYISEHDOT

Jäteveden johtaminen ja laatu

Liittyjä rakentaa kiinteistölleen tasaussäiliön, jonka kautta jätevesi johdetaan Laitoksen jätevesiviemäriverkostoon. Säiliön tilavuuden on oltava riittävä varastoimaan Liittyjän syntyvä jätevesi vähintään 5 vrk ajaksi. Laitos voi ohjata ajallisesti ja määrällisesti Liittyjän jäteveden johtamista tasaussäiliöstä viemäriverkostoon jätevedenpuhdistamon kuormituksesta riippuen.

Jätevedet eivät saa viemäriin johdettaessa sisältää yhdisteitä, jotka haittaavat lietteen jatkohyödyntämistä.

Jätevedet eivät saa sisältää haittaa tai vahingon vaaraa tuottavasti:

- esineitä, tekstiilejä, hiekkaa, rasvaa, öljyä tai muita sellaisia aineita, jotka saattavat aiheuttaa viemäriin tukkeutumista
- myrkyllisiä kaasuja muodostavia aineita
- viemärlaitoksen rakenteita syövyttäviä aineita
- bensiiniä, liuottimia tai muita palo- tai räjähdysvaaraa aiheuttavia aineita
- viemärlaitoksen tai purkuvesistön kannalta muita vahingollisia tai myrkyllisiä aineita
- aineita, jotka haittaavat tai estävät puhdistamon toiminnan

Jäteveden pH:n tulee olla välillä 6 – 10. Jäteveden lämpötilan tulee olla välillä 5 – 30 °C.

Liittyjältä tulevan jätevesikuorman maksimiarvot on esitetty seuraavassa taulukossa nro 1:

Parametri	Laatu	Kuormitusarvo
Vuorokausivirtaama, Q_{max}	m ³ /d	300
Biologinen hapenkulutus, BOD ₇	kg/d	25
Kokonaistyyppi N	kg/d	25
Kokonaisfosfori, P	kg/d	1,5
Kiintoaine	kg/d	5,0
Rasva	kg/d	25
Kloridi	kg/d	25

Liittyjällä on oikeus toimittaa puhdistamolle edellä olevan taulukon mukainen kuormitus pois lukien tässä sopimuksessa ja Laitoksen yleisissä toimitusehdoissa esitetyt poikkeustilanteet.

Tarkkailu

Liittyjän on seurattava jätevesiensä laatua ja määrää säännöllisesti.

Jätevesimäärä määritellään luotettavasti magneettisella virtaamamittarilla tai muulla vähintään yhtä luotettavalla menetelmällä tai poikkeustapauksissa pumpun tuoton ja käyntiajan perusteella.

Jäteveden laatua seurataan osapuolten kesken sovittavan Laitoksen tekemän näytetarkkailun perusteella ja Laitoksen omien harkinnanvaraisten lisänäytteiden perusteella. Osapuolet toimittavat oman tarkkailunsa tulokset toiselle osapuolelle. Jos näytekerran tulokset ylittävät edellä esitetyt maksimiarvot tai tulokset ovat muuten poikkeavia, otetaan mahdollisimman pian uusi näyte tulosten oikeellisuuden varmistamiseksi.

Näytteenottopiste on Liittyjältä lähtevä jätevesi. Tarkkailun kustannuksista vastaa Liittyjä. Liittyjä järjestää ja kunnossapitää kustannuksellaan tilan, josta voidaan ottaa edustavia, virtaamapainotteisia kokoomänäytteitä ja kertänäytteitä.

Jätevesikuorman maksimiarvojen ylitys

Mikäli Liittyjän jätevesikuorma ylittää edellä määritellyt maksimiarvot, johtaa se investointitarpeeseen Laitoksen jätevedenpuhdistamon ympäristöluvan mukaisten vaatimusten täyttämiseksi. Tarvittava investointi toteutetaan Liittyjän kustannuksella. Investoinnin alustava kustannusarvio on 1 miljoona euroa (alv 0 %).

6 MAKSUT

Liittyjä johtaa kustannuksellaan jätevetensä Laitoksen kanssa sovitun liityntäpisteeseen asti.

Liittyjä suorittaa laitokselle korvauksena jätevesien johtamisesta ja puhdistamisesta käyttömaksua, joka muodostuu seuraavasti:

$$k = a \cdot K (r_1 \cdot \text{cod}/\text{COD} + r_2 \cdot \text{p}/\text{P} + r_3 \cdot \text{n}/\text{N} + r_4 \cdot \text{ss}/\text{SS}) + (1 - a) \cdot K$$

jossa

k = Liittyjän jäteveden käyttömaksu

K= voimassa oleva taksan mukainen jäteveden käyttömaksu

a = puhdistamon osuus koko viemärlaitoksen investoinneista ja välittömistä käyttömenoista

r₁ = kerroin suhteelle cod/COD

r₂ = kerroin suhteelle p/P

r₃ = kerroin suhteelle n/N

r₄ = kerroin suhteelle ss/SS

cod = HTM kalankasvatusvesien COD-arvo

p = HTM kalankasvatusvesien fosforipitoisuus

n = HTM kalankasvatusvesien typpipitoisuus

ss = HTM kalankasvatusvesien kiintoainepitoisuus

COD = puhdistamon COD-arvo tulevassa jätevedessä
P = puhdistamon fosforipitoisuus tulevassa jätevedessä
N = puhdistamon typpipitoisuus tulevassa jätevedessä
SS = puhdistamon kiintoainepitoisuus (SS) tulevassa jätevedessä

Laitos tarkistaa kertoimet r_1 , r_2 , r_3 ja r_4 tarvittaessa vuosittain käyttö-kustannusten jakautumisen mukaan. Kerrointen summa on yksi (1). Kerroin a tarkistetaan tarvittaessa.

Sopimuksen solmimishetkellä kertoimien arvot ovat:

$$a = 0,45$$

$$r_1 = 0,19$$

$$r_2 = 0,08$$

$$r_3 = 0,35$$

$$r_4 = 0,36$$

Jos vesistölle, jäteveden puhdistukselle, lietteen käsittelylle tai käytölle asetettavat yleiset vaatimukset muuttuvat tulevaisuudessa, voidaan käyttömaksun laskentakaavaa muuttaa erillisellä sopimuksella.

7 LAITOKSEN JA LIITTYJÄN VASTUU

Laitos vastaa kaikista ympäristölupaansa perustuvista jätevesien, puhdistamon ja jätevesien purkutilaa koskevista tutkimuksista ja selvityksistä. Osapuolet vastaavat kuitenkin aiheuttamisperiaatteen mukaisesti rannan tai vesialueen omistajalle, haltijalle tai muulle vahingon tai haitan kärsijöille jätevesien päästämisestä mahdollisesti aiheutuvien vahinkojen korvaamisesta.

Mikäli liittyjän jätevedet aiheuttavat vesilaitokselle lisätutkimusvelvoitteita, vastaa niiden kustannuksista liittyjä.

Osapuolet vastaavat toiselle osapuolelle aiheuttamastaan suorasta vahingosta. Osapuolet eivät vastaa toiselle osapuolelle aiheutuneesta välillisestä vahingosta, ellei ympäristövahinkolain pakottavista vahingonkorvausmääräyksistä muuta johdu.

Vastuunrajoituksia ei sovelleta, mikäli vahinko on aiheutettu törkeällä huolimattomuudella tai tahallisella teolla.

Laitoksella on oikeus välittömästi tilapäisesti keskeyttää viemäriveden vastaanotto viiden (5) vuorokauden ajaksi tai rajoittaa sitä ylivoimaisen esteen vuoksi tai ennalta arvaamattomasta syystä (laite- tai putkirikko, sähkökatko tai muu vastaava syy) tai jos se on välttämätöntä ihmisen henkeä, terveyttä tai omaisuutta uhkaavan vaaran vuoksi, ilman velvollisuutta korvata keskeytyksestä mahdollisesti aiheutunut vahinko tai muu edunmenetys. Laitoksen tulee ryhtyä nopeasti toimenpiteisiin ennalta arvaamattoman syyn poistamiseksi jäteveden vastaanoton jatkamiseksi. Ylivoimaisen esteen sattuessa Laitos vapautuu jäteveden vastaanotosta siinä määrin kuin Laitoksen toiminta on ylivoimaisen esteen vuoksi mahdotonta.

8 ILMOITUSVELVOLLISUUS

Liittyjä ilmoittaa viipymättä Laitokselle mahdollisista poikkeus- tai vaaratilanteista ja suunnitteilla olevista toimenpiteistä, jotka saattavat aiheuttaa haittaa viemärlaitoksen toiminnalle.

Mikäli varotoimenpiteistä huolimatta haitallisia aineita pääsee viemäriin, tulee Laitoksen puhdistamonhoitajalle ilmoittaa välittömästi asiasta, jotta hän voi arvioida aineen haitallisuuden puhdistusprosessille ja toimia tiedon mukaan siten, että vahingot jäävät mahdollisimman pieniksi. Liittyjä nimeää ilmoitusvelvollisuudesta vastuullisen työntekijän ja hänelle nimetään varahenkilö.

Laitos on velvollinen ilmoittamaan viipymättä Liittyjälle, jos Laitoksen toiminnassa on häiriö, jonka vuoksi puhdistamotoiminta ei ole tämän sopimuksen ja viranomais määräysten mukaista tai jos sellaisen häiriön uhka on välitön.

9 SANKTIOT, SOPIMUKSEN IRTISANOMINEN JA PURKAMINEN

Sanktiot

Liittyjä on velvollinen huolehtimaan siitä, että taulukon 1 mukaiset kuormitusrajat eivät ylity. Mikäli kuitenkin viemäriin johdettavan jäteveden kuorma ylittää sopimuksessa ja yleisissä toimitusehdoissa asetetut raja-arvot tai muuten aiheuttaa haittaa Laitoksen toiminnalle, Liittyjä velvoitetaan maksamaan Laitokselle sopimussakkoa. Sopimussakon määrä perustuu sopimusrikkomuksesta aiheutuneisiin kustannuksiin. Sopimussakon määrä päivässä on kuitenkin vähintään 300 m³ jätevesimaksun suuruinen. Sopimussakkoa maksetaan niin monelta päivältä kuin on kulunut edellisestä sovitut raja-arvot alittavasta näytteenotosta. Jäteveden kuutiohintana käytetään Liittyjän edellisen vuoden jäteveden käyttömaksua. Sopimussakot käsitellään yhteisissä neuvotteluissa.

Sopimuksen irtisanominen

Laitoksella on oikeus muuttaa taulukossa nro 1 määritettyjä raja-arvoja tai irtisanoa sopimus kolmen (3) vuoden irtisanomisajalla, mikäli viranomaisten laitokselle asettamat puhdistusvaatimukset muuttuvat ja Laitoksen toimintaa ei voida muutoin kohtuudella turvata. Lisäksi laitoksella on oikeus irtisanoa sopimus kolmen (3) vuoden irtisanomisajalla, mikäli laitos havaitsee jätevesien aiheuttavan laitoksen rakenteille tai puhdistusprosessille haittaa, jota etukäteen tehtyjen selvitysten perusteella ei ole voitu ennakoita.

Laitos on velvollinen ilmoittamaan viipymättä, mikäli laitoksella on perusteltu syy uskoa, että edellisessä kappaleessa todetut irtisanomisperusteet voivat toteutua lähitulevaisuudessa. Ennen sopimuksen irtisanomista osapuolet neuvottelevat tämän ilmoituksen jälkeen kohtuullisen ajan toimista, joilla irtisanominen voitaisiin välttää.

Liittyjällä on oikeus irtisanoa sopimus kuuden (6) kuukauden irtisanomisajalla. Sopimus päättyy kuitenkin viimeistään silloin, kun Liittyjä lopettaa sopimuksen mukaisen toimintansa kiinteistöllä.

Sopimuksen purkaminen

Laitoksella on oikeus purkaa sopimus kuuden (6) kuukauden kuluessa, mikäli Liittyjän jätevesistä on haittaa puhdistamon toiminnalle tai Liittyjä johtaa viemäriverkostoon merkittävästi sovittua enemmän kuormaa, eikä Liittyjä korjaa tilannetta vaatimuksesta huolimatta kohdullisessa ajassa.

10 ERIMIELISYYDET

Tätä sopimusta koskevat erimielisyydet ratkaisee ensimmäisenä oikeusasteena Lahden käräjäoikeus tai, jos sopijaosapuolet riidan synnyttä niin sopivat, välimiesoikeus.

11 SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO

Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) samansisältöistä kappaletta yksi kummallekin sopijapuolelle.

Sopimus astuu voimaan, kun Heinolan kaupungin tekninen lautakunta on hyväksynyt sen ja molemmat sopijapuolet ovat allekirjoittaneet sen.

Tämä sopimus on voimassa 31.12.2024 asti ja tämän jälkeen kaksi vuotta kerrallaan, mikäli jompikumpi sopijapuoli ei irtisano sitä vähintään kaksi vuotta ennen sopimuskauden päättymistä.

Heinolassa __. __. ____

Heinolassa __. __. ____

Heinolan kaupungin
vesilaitos

HTM Yhtiöt Oy

Ari Matteinen
Rakennuspäällikkö

NN